

nr. 26/6 din 12 august 2021
la nr. ____ din ____

Anexa nr. 12
la Documentația standard nr. 69
din 7 mai 2021

DECLARAȚIE
privind experiența similară

1. Denumirea și obiectul contractului **«Blocuri locative cu obiective de menire social-culturală și comercială (S+P+12E) pe sector de teren cu suprafața 0.54 ha din str. Ion Creanga nr.61, mun. Chisinau».**

2. Numărul și data contractului № 30/12-15 din 30.12.2015

3. Denumirea/numele beneficiarului **S.R.L. „RECONSCIVIL”** _____

4. Adresa beneficiarului **mun. Chisinau, MD-2051 , str. Onisifor Ghibu nr.7/3**

5. Țara **Republica Moldova,** _____

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului antreprenorul _____
(se notează opțiunea corespunzătoare)

- a) antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
- b) antreprenor asociat
- c) subantreprenor

7. Valoarea contractului	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
--------------------------	---	--

a) inițială (la data semnării contractului)	<u>159996 euro</u>	<u>201930</u>
--	--------------------	---------------

b) finală (la data finalizării contractului)	<u>159996 euro</u>	<u>201930</u>
--	--------------------	---------------

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: NU

9. Perioada de executare a lucrării (luni)

- a) contractată 270 zile
- b) efectiv realizată 465 zile

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **Avize de racordarea a rețelilor edilitare au fost primite de catre beneficiarului cu mare interziere.**

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor _____

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție ***Lucrarea considerată finalizată si documentația de proiect a fost transferată integral.***

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte contracte **Compania Î. I. „CANT POVAR” efectuează lucrări de proiectare pentru construcții civile și industriale, precum și planificare urbană pe baza licențelor:**

- nr. 240 seria 96 din 31.05.1996;
- nr. 105 seria 99-P din 25.07.1999;
- nr. 012712 seria AMMII din 20.07.2004
- nr. 045300 seria AAMMII din 08.08.2014

Data completării: 12.08.2021

Semnat: _____

Nume: OLGA POVAR

Funcția în cadrul întreprinderii: Administartor

Denumirea întreprinderii: **Î. I. „CANT POVAR”**

**ДОГОВОР ПОДРЯДА № 30/12-15
НА ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЕКТНЫХ РАБОТ**

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР СОСТАВЛЕН И ЗАКЛЮЧЕН сегодня, 30 декабря 2015 г. в городе Кишинэу

МЕЖДУ:

Компанией **S.R.L., RECONSCIVIL** , фискальный код 1003600019583, (далее - Заказчик), с одной стороны, в лице директора Валерия Суфрай и **I.I. „CANT-POVAR”** , фискальный код 1004609003373, (в дальнейшем именуемый "Проектировщик"), с другой стороны, в лице директора Повар Ольги .

1. СОДЕРЖАНИЕ ДОГОВОРА

1.1 Настоящим Заказчик поручает Проектировщику выполнение **ПРОЕКТНЫХ РАБОТ** по объекту: **"ЖИЛОЙ МНОГОЭТАЖНЫЙ КОМПЛЕКС С ПОДЗЕМНЫМ ПАРКИНГОМ И КОМЕРЧЕСКИМИ ПЛОЩАДЯМИ (S+P+12E) ПО УЛ. И. КРЯНГЭ, нр. 61, СЕКТОР БУЮКАНЬ, МУН. КИШИНЭУ"**

1.2 Срок выполнения работ 270 календарных дней , начиная с момента выполнения в совокупности следующих условий :

1. подписания договора
2. получение разрешающих документов (градостроительный сертификат, Заключения по отводу участка , геодезическая съемка М1:500 , геологические изыскания)
3. утверждения эскиза (концепция) на всю площадку,
4. получения аванса.

2. СОСТАВ ПРОЕКТА

Вся Проектная документация выполняется в три этапа :

- 1 Этап : Аванс - 20% - 60 дней
Стадия «проект»
В том числе Разделы :
 1. Генеральный план (на всю площадку)
 2. Архитектурные решения
- 2 Этап : Рабочий проект - 50 %- 120 дней
В том числе Разделы :
 1. Генеральный план
 2. Архитектурные решения
 3. Конструктивные решения
 4. ПОС
- 3 Этап : Рабочий проект Внутренние и внутриплощадочные инженерные сети - 30 %- 90 дней
В том числе Разделы :
 1. Водопровод и канализация
 2. Отопление и вентиляция
 3. Электроснабжение
 4. Охранная и пожарная сигнализация
 5. Телекоммуникации
 6. Газоснабжение



2.2 Вся Проектная документация, подготовленная Проектировщиком подается Заказчику на утверждение. Проектная документация по каждому Этапу считается завершенной лишь после получения от Заказчика ее окончательного письменного утверждения в виде Акта приема-передачи проектных работ. Акт приема-передачи проектных работ составляется в двух экземплярах и подписывается Сторонами в течении 5 (пяти) дней . Прежде чем выдать такое окончательное утверждение, Заказчик имеет право делать замечания и давать указания в письменном виде на изменение и/или уточнение любых документов, переданных ему на любом Этапе. Если , в течении вышеназванного срока от Заказчика не поступило замечаний , Акт считается подписанным , а данный Этап считается завершенным.

2.3 Проектировщик обязуется предоставлять Услуги по Проекту в полном соответствии с положениями настоящего Договора и Заданием на проектирование, изложенным в Приложении А .

3. ПЛАТА ЗА УСЛУГИ

3.1 В связи с предоставлением Услуг по Проекту , настоящим Заказчик обязуется уплатить Проектировщику за весь объем работ , сумму в **размере 159996(сто шестьдесят тысяч два) Евро, в том числе НДС 20% 26666€** , исходя из расчета стоимости за 1 кв.м площадей и количества квадратных метров , принятые Сторонами для предварительного расчета стоимости Проекта, в том числе :
- для проектирования коммерческих помещений общей площадью 3112,5 кв.м цена также принимается 6,0 € или

$$3112,5 \text{ кв.м} \times 9,0\text{€} = \mathbf{28013 \text{ €};}$$

- для проектирования подземной парковки общей площадью 3100 кв.м цена также принимается 6,0€ или

$$3100 \text{ кв.м} \times 6,0\text{€} = \mathbf{18600 \text{ €};}$$

- для вновь проектируемых жилых блоков "А" и "В" общей площадью 395+400=794 кв.м на этаж цена принимается 6,8€ или

$$(395+400)=794 \text{ кв.м} \times 12\text{эт.} = 9528 \text{ кв.м}$$

$$9528 \text{ кв.м} \times 6,8\text{€} = \mathbf{64790 \text{ €};}$$

- для «зеркальных» блоков "С" и "D" аналогичной общей площади цена принимается с коэффициентом 0,75 или

$$64790\text{€} \times 0,75 = \mathbf{48593 \text{ €};}$$

Оплата производится в национальной валюте Республики Молдова (молдавские ЛЕИ) по курсу национального банка Республики Молдова на день проплаты.

Расчет окончательной стоимости проектных работ будет определен дополнительным соглашением Сторон после завершения работ 1 Этапа и подсчета всех площадей строений по утвержденным Заказчиком Эскизным решениям..
Аванс , в размере 20% от общей суммы, выплачивается в течении 3 дней после подписания настоящего Договора.

В дальнейшем оплата производится поэтапно, в течении 5 дней после подписания соответствующих Актов приема-передачи проектной документации по каждому

законченному Этапу. Проектировщик приступает выполнению работ следующего этапа, после получения оплаты за работы предшествующего этапа.

3.2 Настоящим Стороны договариваются о том, что, если иное особо не предусмотрено данным Договором, все Услуги по Проекту, а также любые затраты, связанные с предоставлением этих Услуг, и любые другие обязательства Проектировщика в соответствии с положениями данного Договора осуществляются Проектировщиком за свой собственный счет, при этом соответствующее вознаграждение предполагается включенным в Плату за услуги.

3.3 Проектировщик несет полную ответственность за оплату всех сборов, налогов или тарифов, которые могут взиматься либо налагаться тем или иным органом или организацией, компетентной в соответствии с законодательством Республики Молдова, в отношении предоставляемой Проектировщику Платы за услуги, предусмотренной положениями настоящего Договора, за исключением оплаты Проверки проекта, согласований и долевого участия в развитии инфраструктуры города.

3.4 В случае пересмотра или увеличения объема предоставляемых Услуг по Проекту, Стороны пересматривают их стоимость. Объем и характер Услуг по Проекту, а также соответствующие обязательства и степень ответственности Проектировщика могут изменяться лишь с взаимного согласия Сторон, оформленного дополнительным соглашением.

4. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ПО ПРОЕКТУ

4.1 Проектная документация подготавливается Проектировщиком по каждому этапу и предоставляет Заказчику текстовые и графические элементы Проектной документации на бумаге в одном экземпляре.

4.1.1 Проектировщик вносит необходимые изменения и/или уточнения с целью соблюдения требований и замечаний Заказчика и, если Сторонами не установлен иной срок, в течение 14 дней передает переработанные документы Заказчику на утверждение.

В случае повторных изменений, концептуальных, по инициативе Заказчика, ранее утвержденных им решений, взимается плата за каждый случай корректировки, при этом цена определяется в зависимости от объема вносимых изменений в соответствующие разделы проекта, т.е. от x до x Евро от стоимости за 1 квадратный метр площадей, подлежащих изменению.

4.1.2 Вся документация и чертежи составляются на русском языке. В случаях, требуемых законодательством Республики Молдова, Проектировщик составляет документацию и чертежи на Государственном языке.

4.1.3. По окончании предоставления услуг по Проекту, Проектировщик предоставляет Заказчику 3 (три) экземпляра всей Проектной документации на бумаге, а Заказчик имеет право оставить ее в своем распоряжении. Раздел «конструкции» представляется в 4-х экземплярах. Если Заказчик запрашивает дополнительные экземпляры, не предусмотренные данным Договором, Проектировщик должен получить возмещение прямых затрат, связанных с подготовкой таких дополнительных экземпляров

11. УВЕДОМЛЕНИЯ

11.1 Все уведомления, предоставляемые в соответствии с положениями настоящего Договора, составляются в письменной форме и пересылаются по электронной почте либо по факсу. Устные и электронные уведомления являются действительными лишь при их письменном подтверждении в течение 36 часов с момента события, о котором уведомляется.

11.2 Адреса, по которым должны отсылаться уведомления каждой Стороне по настоящему Договору, приведены ниже. Каждая из Сторон имеет право уведомлять другую Сторону о изменении своего адреса при условии, что такая смена адреса вступает в силу по прошествии пяти (5) дней с момента предоставления соответствующего уведомления:

Заказчик:

S.R.L „RECONSCIVIL ”
str.Onisifor Ghibu nr.7/3
Chisinau, Moldova, MD-2051
Tel/fax.+373 22 513751
e-mail:info@reconscivil.com

Проектировщик:

ÎI „Cant-Povar”
str.Columna nr.46,ap.2
Chisinau ,Moldova ,MD-2001
Tel.(fax)022-992933
e-mail: cant-povar@mail.ru

11.3 Любые уведомления, предоставляемые одной Стороной другой Стороне в соответствии с положениями настоящего Договора, пересылаются по вышеуказанным адресам Сторон и считаются принятыми:

11.3.1 в течение 10 (десяти) дней после отсылки при отправлении заказной экспресс-почтой; или

11.3.2 в течение 2 рабочих дней при отправлении по факсу либо электронной почте; или

11.3.3 незамедлительно, при вручении из рук в руки.

12. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

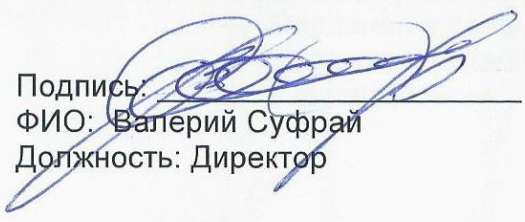
Проектировщик: Î.I. „CANT-POVAR”, or.Ungheni , str. I.Creanga nr.3, cod fiscal 1004609003373 , cod TVA 9500581, cont curent 22512010148595 în BC „Moldova-Agroindbanc” SA , cod AGRNMD2X , Chişinău.

Заказчик: SRL S.R.L., RECONSCIVIL ” mun. Chisinau, Moldova, MD-2051 , str.Onisifor Ghibu nr.7/3 , cod fiscal 1003600019583, cod TVA cont curent 2224220113 in BC „VICTORIABANC” fil. 20 ,Chisinau, cod VICBMD2X463

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР СОСТАВЛЕН И ПОДПИСАН СТОРОНАМИ В ВЫШЕУКАЗАННЫЙ ДЕНЬ И В ВЫШЕУКАЗАННОМ МЕСТЕ

СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА
S.R.L., RECONSCIVIL ”

СО СТОРОНЫ ПРОЕКТИРОВЩИКА
Î.I. «CANT-POVAR»

Подпись: 
ФИО: Валерий Суфрай
Должность: Директор

Подпись: 
ФИО: Повар Ольга
Должность: Директор

АКТ

Приема – передачи проектной документации по объекту **«Blocuri locative cu obiective de menire social-culturală și comercială (S+P+12E) pe sector de teren cu suprafata 0.54 ha din str. Ion Creanga nr.61 , mun. Chisinau».**

04.07.2016

г.Кишинэу

Настоящим актом подтверждается следующее действие :

Индивидуальное предприятие **«CANT-POVAR»** в лице директора Повар Ольга передает, а Компания **S.R.L., RECONSCIVIL** , в лице директора Валерия Суфрай, принимает **I Этап** проектной документации по объекту **«Blocuri locative cu obiective de menire social-culturală și comercială (S+P+12E) pe sector de teren cu suprafata 0.54 ha din str. Ion Creanga nr.61 , mun. Chisinau».** **Obiect nr. 0190.01.16C.**

Комплект передаваемой проектной документации соответствует 100% объему работ **I Этапа** , утвержденному в Договоре № 30/12-15 от 30 декабря 2015 г.

- 1 Этап : Аванс - 20%

Стадия «проект»

В том числе Разделы :

1. Генеральный план (на всю площадку)
2. Архитектурные решения

Согласно Акта, проектная документация передается на общую Сумму :

700000(семьсот тысяч) лей, в том числе НДС 20% в размере 116666,67 лей 00 бань полученных виде аванса, что в пересчете по курсу Национального Банка составит :

200000 лей : 21,7495 лей = 9195,61Евро

500000 лей : 21,4779 лей = 23279,74Евро

9195,61Евро+23279,74Евро=**32475,35Евро(тридцать две тысячи четыреста семьдесят пять)**

Факт приема- передачи проектной документации **1 Этапа** подтверждаем подписями

СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА
S.R.L., RECONSCIVIL ”

Подпись: _____
ФИО: Валерий Суфрай
Должность: Директор



СО СТОРОНЫ ПРОЕКТИРОВЩИКА
Î.I. «CANT-POVAR»

Подпись: _____
ФИО: Повар Ольга
Должность: Директор



АКТ

Приема – передачи проектной документации по объекту **«Blocuri locative cu obiective de menire social-culturală și comercială (S+P+12E) pe sector de teren cu suprafata 0.54 ha din str. Ion Creanga nr.61, mun. Chisinau».**

04.10.2016

г.Кишинэу

Настоящим актом подтверждается следующее действие :
Индивидуальное предприятие **«CANT-POVAR»** в лице директора Повар Ольга передает, а Компания **S.R.L., RECONSCIVIL** , в лице директора Валерия Суфрай, принимает **II Этап** проектной документации по объекту **«Blocuri locative cu obiective de menire social-culturală și comercială (S+P+12E) pe sector de teren cu suprafata 0.54 ha din str. Ion Creanga nr.61, mun. Chisinau». Obiect nr. 0190.01.16C.**

Комплект передаваемой проектной документации соответствует объему работ **II Этапа** , утвержденному в Договоре № **30/12-15** от 30 декабря 2015 г.

- 2 Этап : Рабочий проект - 50 %

В том числе Разделы :

1. Генеральный план в 3 экземплярах (Том II/1.1)
2. Архитектурные решения 3 экземплярах (Блок А (Том II/1), Блок В (Том II/3) , Блок С (Том II/5), Блок D (Том II/7), Блок Е (Том II/9) , Блок F (Том II/11)
3. Конструктивные решения: Блок А, Блок В, Блок С, Блок D в трех экземплярах , альбом Деталей в 9 экземплярах
4. ПОС

Согласно Акта, проектная документация передается на общую Сумму :

159996 Евро x 0,50 =79998(семьдесят девять тысяч девятьсот девяносто восемь) Евро, в том числе НДС 20% в размере 13333 Евро,

Факт приема- передачи проектной документации **II Этапа** подтверждаем подписями

СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА
S.R.L., RECONSCIVIL ”

Подпись: _____
ФИО: Валерий Суфрай
Должность: Директор



СО СТОРОНЫ ПРОЕКТИРОВЩИКА
Î.I. «CANT-POVAR»

Подпись: _____
ФИО: Повар Ольга
Должность: Директор



АКТ

Приема – передачи проектной документации по объекту **«Blocuri locative cu obiective de menire social-culturală și comercială (S+P+12E) pe sector de teren cu suprafata 0.54 ha din str. Ion Creanga nr.61 , mun. Chisinau».**

13.04.2017

г.Кишинэу

Настоящим актом подтверждается следующее действие :
Индивидуальное предприятие **«CANT-POVAR»** в лице директора Повар Ольга передает, а Компания **S.R.L., RECONSCIVIL** , в лице директора Валерия Суфрай, принимает **III Этап** проектной документации по объекту **«Blocuri locative cu obiective de menire social-culturală și comercială (S+P+12E) pe sector de teren cu suprafata 0.54 ha din str. Ion Creanga nr.61, mun. Chisinau».** Obiect nr. 0190.01.16C.

Комплект передаваемой проектной документации соответствует объему работ **III Этапа** , утвержденному в Договоре № 30/12-15 от 30 декабря 2015 г.

- 3 Этап : Рабочий проект Внутренние и внутриплощадочные инженерные сети - 30 %

В том числе Разделы :

1. Водопровод и канализация- RAC
2. Отопление и вентиляция -IVC
3. Электроснабжение- EEF
4. Охранная и пожарная сигнализация-SI
5. Телекоммуникации-TS
6. Газоснабжение- AGI

Согласно Акта, проектная документация передается на общую Сумму :
159996(сто шестьдесят тысяч два) Евро x 0.30=47998.8 Евро
(сорок семь тысяч девятьсот девяносто восемь) Евро и 80 Евро центов, в том числе НДС 20% : 7999,8 Евро.

Факт приема- передачи проектной документации **III Этапа** в трех экземплярах подтверждаем подписями
Работы по Договору № 30/12-15 от 30 декабря 2015 г считать выполненными и переданными.

СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА
S.R.L., RECONSCIVIL ”

СО СТОРОНЫ ПРОЕКТИРОВЩИКА
І.І. «CANT-POVAR»

Подпись: _____
ФИО: Валерий Суфрай
Должность: Директор



Подпись: _____
ФИО: Повар Ольга
Должность: Директор



ДОГОВОР ПОДРЯДА № 14/07-15 НА ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЕКТНЫХ РАБОТ

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР СОСТАВЛЕН И ЗАКЛЮЧЕН сегодня, 14 июля 2015 г. в городе Кишинэу

МЕЖДУ:

Компанией S.R.L "TORCONSTRUCT PRIM", фискальный код 1012600012751, (далее - Заказчик), с одной стороны, в лице директора Торгай Ион ,

и и ÎI „CANT-POVAR” , фискальный код 1004609003373, (в дальнейшем именуемый "Проектировщик"), с другой стороны, в лице директора Повар Ольги .

1. СОДЕРЖАНИЕ ДОГОВОРА

1.1 Настоящим Заказчик поручает Проектировщику выполнение **ПРОЕКТНЫХ РАБОТ ПО объекту «Bloc de locuinte cu parcare auto subterana , cu regimul pe verticala S+D+P+8E, in limitele terenului privat (nr.cadastral 100313340) din contul demolariei imobilului cu nr. cadastral 010031334001 din bl Mircea cel Batrin 31/5 mun Chisinau»**

1.2 Срок выполнения работ 390 календарных дней , начиная с момента выполнения в совокупности следующих условий :

1. подписания договора
2. получение разрешающих документов (градостроительный сертификат, Заключения по отводу участка , геодезическая съемка М1:500 , геологические изыскания)

2. СОСТАВ ПРОЕКТА

2.1. Вся Проектная документация выполняется в три этапа :

- 1 Этап : Аванс - 20%
 1. Генеральный план
 2. Архитектурные решения
- 2 Этап : Рабочий проект - 40 %

В том числе Разделы :

 1. Генеральный план
 2. Архитектурные решения
 3. Конструктивные решения
 4. ПОС
- 3 Этап : Рабочий проект
Внутренние и внутриплощадочные инженерные сети - 30 %

В том числе Разделы :

 1. Водопровод и канализация
 2. Отопление и вентиляция
 3. Электроснабжение
 4. Охранная и пожарная сигнализация
 5. Газоснабжение

2.2 Вся Проектная документация, подготовленная Проектировщиком подается Заказчику на утверждение. Проектная документация по каждому Этапу считается завершенной лишь после получения от Заказчика ее окончательного письменного утверждения в виде Акта приема-передачи проектных работ. Акт приема-передачи проектных работ составляется в двух экземплярах и подписывается Сторонами в течении 5 (пяти) дней . Прежде чем выдать такое окончательное утверждение,

Заказчик имеет право делать замечания и давать указания в письменном виде на изменение и/или уточнение любых документов, переданных ему на любом Этапе. Если , в течении вышеназванного срока от Заказчика не поступило замечаний , Акт считается подписанным , а данный Этап считается завершенным.

2.3 Проектировщик обязуется предоставлять Услуги по Проекту в полном соответствии с положениями настоящего Договора и Заданием на проектирование, изложенным в Приложении А .

3. ПЛАТА ЗА УСЛУГИ

В связи с предоставлением Услуг по Проекту , настоящим Заказчик обязуется уплатить Проектировщику за весь объем работ , сумму в размере **65340** Евро (шестьдесят пять тысяч триста сорок) Евро ,исходя из расчета 5,5(пять с половиной) Евро за 1 кв.м всех площадей строений Блоков А и В, и **11880 кв.м** - количество квадратных метров, приняты Сторонами для расчета стоимости Проекта, в том числе НДС 20%-10890 Евро.

Оплата производится поэтапно: Аванс 20% общей суммы, в течении 3 дней после подписания настоящего Договора. Оплата последующих Этапов производится в течении 5 дней после подписания соответствующих Актов приема–передачи проектной документации , в национальной валюте Республики Молдова (молдавские ЛЕИ) по курсу национального банка Республики Молдова на день проплаты. Проектировщик приступает к выполнению работ следующего этапа, после получения оплаты за работы предшествующих этапов.

3.2 Настоящим Стороны договариваются о том, что, если иное особо не предусмотрено данным Договором, все Услуги по Проекту, а также любые затраты, связанные с предоставлением этих Услуг, и любые другие обязательства Проектировщика в соответствии с положениями данного Договора осуществляются Проектировщиком за свой собственный счет, при этом соответствующее вознаграждение предполагается включенным в Плату за услуги.

3.3 Проектировщик несет полную ответственность за оплату всех сборов, налогов или тарифов, которые могут взиматься либо налагаться тем или иным органом или организацией, компетентной в соответствии с законодательством Республики Молдова, в отношении предоставляемой Проектировщику Платы за услуги, предусмотренной положениями настоящего Договора. за исключением оплаты Экспертизы проекта, согласований и долевого участия в развитии инфраструктуры города.

3.4 В случае пересмотра или увеличения либо сокращения объема предоставляемых Услуг по Проекту, Стороны пересматривают их стоимость . Объем и характер Услуг по Проекту, а также соответствующие обязательства и степень ответственности Проектировщика могут изменяться лишь с взаимного согласия Сторон

4. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ПО ПРОЕКТУ

4.1 Проектная документация подготавливается Проектировщиком по каждому этапу и предоставляет Заказчику текстовые и графические элементы Проектной документации в одном экземпляре.

4.1.1 Проектировщик вносит необходимые изменения и/или уточнения с целью соблюдения требований и замечаний Заказчика и, если Сторонами не установлен иной срок, в течение 14 дней передает переработанные документы Заказчику на утверждение.

4.1.2 Вся документация и чертежи составляются на русском языке. В случаях, требуемых законодательством Республики Молдова, Проектировщик составляет документацию и чертежи на Государственном языке .

4.1.3. По окончании предоставления услуг по Проекту, Проектировщик предоставляет Заказчику 3 (три) экземпляра всей Проектной документации, а Заказчик имеет право оставить ее в своем распоряжении. Если Заказчик запрашивает дополнительные экземпляры, не предусмотренные данным Договором, Проектировщик должен получить возмещение прямых затрат, связанных с подготовкой таких дополнительных экземпляров

6. ВЛАДЕНИЕ ПРОЕКТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИЕЙ И ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

5.1 Вся Проектная документация, подготовленная в соответствии с положениями настоящего Договора является собственностью Заказчика. В результате выполнения данного Договора Сторонами, Заказчик получает неограниченное свободное право использования Проектной документации, раскрытия информации, содержащейся в Проектной документации, а также передачи и переуступки Проектной документации, которая будет подготовлена в соответствии с данным Договором. Права собственности на Проектную документацию регулируются следующими положениями:

5.2 Заказчик свободен в выборе методов неограниченного использования такой Проектной документацией при строительстве, техническом обслуживании, ремонте данного объекта и модификации Проекта для тех целей, для которых он предназначен. Заказчик дополнительно оплачивает проектировщику при всех последующих случаях повторного применения настоящего Проета .

5.3 Проектировщик имеет неимущественное авторское право на интеллектуальную собственность в отношении Проектной документации в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова. Проектировщик имеет право во время реализации проекта проводить фото и видеосъемку выполнения работ соответствующих выполняемой проектировщиком документации.

5.4 Проектировщик имеет право повторного выпуска либо использования такой Проектной документации при выполнении работ по какому-либо иному проекту или каким бы то ни было образом использовать ее .

6. ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ СТОРОНАМИ

6.1 Настоящим Стороны заявляют, уславливаются и договариваются о том, что, относительно настоящего Договора и его обязательств по Договору, Проектировщик действует в качестве независимого генерального подрядчика, между Сторонами по данному Договору не существует никаких отношений, характерных для нанимателя и

11. УВЕДОМЛЕНИЯ

11.1 Все уведомления, предоставляемые в соответствии с положениями настоящего Договора, составляются в письменной форме и пересылаются по электронной почте либо по факсу. Устные и электронные уведомления являются действительными лишь при их письменном подтверждении в течение 36 часов с момента события, о котором уведомляется.

11.2 Адреса, по которым должны отсылаться уведомления каждой Стороне по настоящему Договору, приведены ниже. Каждая из Сторон имеет право уведомлять другую Сторону о изменении своего адреса при условии, что такая смена адреса вступает в силу по прошествии пяти (5) дней с момента предоставления соответствующего уведомления:

Заказчик:
S.R.L "TORCONSTRUCT PRIM"
str. Columna ,nr 162
mun. Chisinau, Moldova,
Tel. 069377083

Проектировщик:
Îl „CANT-POVAR”
str.Columna nr.46 ap.2
mun.Chisinau, Moldova
Tel.(fax) 022 99 29 33
Mob. 079576228

11.3 Любые уведомления, предоставляемые одной Стороной другой Стороне в соответствии с положениями настоящего Договора, пересылаются по вышеуказанным адресам Сторон и считаются принятыми:

11.3.1 в течение 10 (десяти) дней после отсылки при отправлении заказной экспресс-авиапочтой; или

11.3.2 в течение 2 рабочих дней при отправлении по факсу либо электронной почте; или

11.3.3 незамедлительно, при вручении из рук в руки.

12. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Проектировщик: : Î.I. „CANT-POVAR”, or. Ungheni , str. I.Creanga nr.3, cod fiscal 1004609003373 , cod TVA 9500581,cont curent 22512010148595 , în BC „Moldova-Agroindbanc” SA , cod AGRNMD2X,Chişinău.

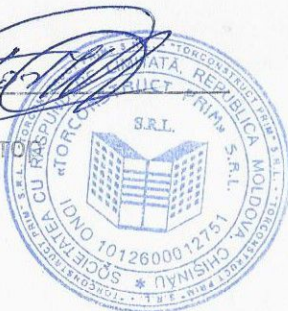
Заказчик: S.R.L "TORCONSTRUCT PRIM", str. Columna ,nr 162, Chisinau, Moldova, MD-2020, cod fiscal 1012600012751,cod TVA 0608640, cont curent 2251929196 Lei MDL, în BC "Moldinconbank" S.A. , Fil. "Invest" , cod MOLDM2X329

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР СОСТАВЛЕН И ПОДПИСАН СТОРОНАМИ В
ВЫШЕУКАЗАННЫЙ ДЕНЬ И В ВЫШЕУКАЗАННОМ МЕСТЕ

СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА
S.R.L "TORCONSTRUCT PRIM"

СО СТОРОНЫ ПРОЕКТИРОВЩИКА
Î.I. «CANT-POVAR»

Подпись: _____
ФИО: Торгай Ион
Должность: Директор



Подпись: _____
ФИО: Повар Ольга І.
Должность: Директор



AKT

Приема – передачи проектной документации по объекту **«Bloc de locuinte cu parcare auto subterana , cu regimul pe verticala S+D+P+8E, in limitele terenului privat (nr.cadastral 100313340) din contul demolarii imobilului cu nr. cadastral 010031334001 din bl Mircea cel Batrin 31/5 mun Chisinau»**

28.12.2015

г.Кишинэу

Настоящим актом подтверждается следующее действие :

Индивидуальное предприятие Îl „CANT-POVAR” в лице директора Повар Ольги передает, а Компания S.R.L. “TORCONSTRUCT PRIM”, в лице директора Торгай Ион, принимает **I и II Этапы**, в размере 20% и 40% проектной документации, соответственно, по объекту **«Bloc de locuinte cu parcare auto subterana, cu regimul pe verticala S+D+P+8E, in limitele terenului privat (nr.cadastral 100313340) din contul demolarii imobilului cu nr. cadastral 010031334001 din bl Mircea cel Batrin 31/5 mun Chisinau»**

Комплект передаваемой проектной документации соответствует объему работ I и II Этапов в размере 20% и 40% проектной документации, утвержденному в Договоре № 14/07-15 от 14 июля 2015 г.

- 1 Этап : Аванс - 20%
 1. Генеральный план
 2. Архитектурные решения
- 2 Этап : Рабочий проект - 40 %

В том числе Разделы :

 1. Генеральный план
 2. Архитектурные решения
 3. Конструктивные решения
 4. ПОС

Проектная документация передается на общую Сумму из расчета:

65340 Евро x (0,20 + 0,40) = **39204(тридцать девять тысяч двести четыре) Евро**, в том числе НДС 20%-6534 Евро.

Факт приема- передачи 3 экземпляров проектной документации **1 и 2 Этапов** подтверждаем подписями :

СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА
S.R.L. "TORCONSTRUCT PRIM"

СО СТОРОНЫ ПРОЕКТИРОВЩИКА
Î.I. «CANT-POVAR»

Подпись:

ФИО: Торгай Ион

Должность: Директор

Подпись:

ФИО: Повар Ольга

Должность: Директор



АКТ

Приема – передачи проектной документации по объекту **«Bloc de locuinte cu parcare auto subterana , cu regimul pe verticala S+D+P+8E, in limitele terenului privat (nr.cadastral 100313340) din contul demolarii imobilului cu nr. cadastral 010031334001 din bl Mircea cel Batrin 31/5 mun Chisinau»**

26 августа 2016г.

г.Кишинэу

Настоящим актом подтверждается следующее действие :
Индивидуальное предприятие **Î.I. «CANT-POVAR»** в лице директора Повар Ольги передает, а Компания **S.R.L “TORCONSTRUCT PRIM”** , в лице директора Торгай Ион, принимает часть **3 Этапа** , проектной документации , соответственно, по объекту **«Bloc de locuinte cu parcare auto subterana , cu regimul pe verticala S+D+P+8E, in limitele terenului privat (nr.cadastral 100313340) din contul demolarii imobilului cu nr. cadastral 010031334001 din bl Mircea cel Batrin 31/5 mun Chisinau»**

Комплект передаваемой проектной документации соответствует объему работ части **3 Этапа** проектной документации , утвержденному в Договоре **№ 14/07-15** от 14 июля 2015 г

- **3 Этап : Рабочий проект**
Внутренние и внутриплощадочные инженерные сети - 30 %
В том числе Разделы :
 1. Водопровод и канализация
 2. Отопление и вентиляция
 3. Электроснабжение
 4. Охранная и пожарная сигнализация
 5. Газоснабжение

Проектная документация передается на общую Сумму :
200000(двести тысяч) лей.

Факт приема- передачи 3 экземпляров проектной документации части **3 Этапа** подтверждаем подписями :

СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА
S.R.L “TORCONSTRUCT PRIM”

СО СТОРОНЫ ПРОЕКТИРОВЩИКА
Î.I. «CANT-POVAR»

Подпись:

ФИО: Торгай Ион

Должность: Директор



Подпись:

ФИО: Повар Ольга

Должность: Директор



**ДОГОВОР ПОДРЯДА № -07/18
НА ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЕКТНЫХ РАБОТ**

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР СОСТАВЛЕН И ЗАКЛЮЧЕН сегодня, 07.11.2018 г.
в городе Кишинэу

МЕЖДУ:

Компанией **Î.M "Euro Olmar" SRL**, фискальный код 1007600021139, (далее -
Заказчик), с одной стороны, в лице директора Сагин Владимира ,

и **Î.I. „CANT-POVAR”**, фискальный код 1004609003373, (в дальнейшем именуемый
"Проектировщик"), с другой стороны, в лице директора Повар Ольги .

1. СОДЕРЖАНИЕ ДОГОВОРА

1.1 Настоящим Заказчик поручает Проектировщику выполнение **ПРОЕКТНЫХ РАБОТ** по объекту **« Centru comercial multifunctional P+3E, cu incaperi de producere de articole din textile si spatii hoteliere din str.T.Strisca nr.30, mun.Chisinau »**.

1.2 Срок выполнения работ 45 календарных дней , начиная с момента выполнения в совокупности следующих условий :

1. подписания договора
2. получение разрешающих документов (градостроительный сертификат, Заключения по отводу участка , геодезическая съемка М1:500 , геологические изыскания)

2. СОСТАВ ПРОЕКТА

2.1. Вся Проектная документация выполняется в три этапа :

• **1 Этап :10%**

Стадия –Проект

1. Разработка и утверждение эскиза
2. Архитектурные решения

• **2 Этап : 50%**

Рабочий проект :

В том числе Разделы :

1. Генеральный план
2. Архитектурные решения
3. Конструктивные решения
4. ПОС

• **3 Этап : - 40 %**

Рабочий проект Внутренние и внутриплощадочные инженерные сети

В том числе Разделы :

1. Водопровод и канализация
2. Отопление и вентиляция
3. Охранная и пожарная сигнализация
4. Котельная
5. Охрана окружающей среды

2.2 Вся Проектная документация, подготовленная Проектировщиком подается Заказчику на утверждение. Проектная документация по каждому Этапу считается завершенной лишь после получения от Заказчика ее окончательного письменного утверждения в виде Акта приема-передачи проектных работ. Акт приема-передачи



проектных работ составляется в двух экземплярах и подписывается Сторонами в течении 5 (пяти) дней . Прежде чем выдать такое окончательное утверждение, Заказчик имеет право делать замечания и давать указания в письменном виде на изменение и/или уточнение любых документов, переданных ему на любом Этапе. Если , в течении вышеназванного срока от Заказчика не поступило замечаний , Акт считается подписанным , а данный Этап считается завершенным.

2.3 Проектировщик обязуется предоставлять Услуги по Проекту в полном соответствии с положениями настоящего Договора и Заданием на проектирование, изложенным в Приложении А .

3. ПЛАТА ЗА УСЛУГИ

В связи с предоставлением Услуг по Проекту , настоящим Заказчик обязуется уплатить Проектировщику за весь объем работ , сумму в размере **36750** (двадцать девять тысяч двести пятьдесят) Евро , исходя из расчета 10,5(десять с половиной) Евро за 1 кв.м всех площадей строения, и **3500 кв.м** - количество квадратных метров по наружному контуру, принятые Сторонами для предварительного расчета стоимости Проекта, в том числе НДС 20% 6125 Евро.

Расчет окончательной стоимости проектных работ будет определен дополнительным соглашением Сторон после завершения работ 1 Этапа и подсчета всех площадей строений по утвержденным Заказчиком Эскизным решениям. Оплата производится поэтапно: Аванс 10% общей суммы, в течении 3 дней после подписания настоящего Договора. Оплата последующих Этапов производится в течении 5 дней после подписания соответствующих Актов приема-передачи проектной документации , в национальной валюте Республики Молдова (молдавские ЛЕИ) по курсу национального банка Республики Молдова на день проплаты.

Оплата производится после окончания работ, в течении 5 дней после подписания соответствующих Актов приема-передачи проектной документации.

3.2 Настоящим Стороны договариваются о том, что, если иное особо не предусмотрено данным Договором, все Услуги по Проекту, а также любые затраты, связанные с предоставлением этих Услуг, и любые другие обязательства Проектировщика в соответствии с положениями данного Договора осуществляются Проектировщиком за свой собственный счет, при этом соответствующее вознаграждение предполагается включенным в Плату за услуги.

3.3 Проектировщик несет полную ответственность за оплату всех сборов, налогов или тарифов, которые могут взиматься либо налагаться тем или иным органом или организацией, компетентной в соответствии с законодательством Республики Молдова, в отношении предоставляемой Проектировщику Платы за услуги, предусмотренной положениями настоящего Договора. за исключением оплаты Экспертизы проекта, согласований и долевого участия в развитии инфраструктуры города.

3.4 В случае пересмотра или увеличения объема предоставляемых Услуг по Проекту, Стороны пересматривают их стоимость . Объем и характер Услуг по Проекту, а также соответствующие обязательства и степень ответственности Проектировщика могут изменяться лишь с взаимного согласия Сторон



4. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ПО ПРОЕКТУ

4.1 Проектная документация подготавливается Проектировщиком по каждому этапу и предоставляет Заказчику текстовые и графические элементы Проектной документации в одном экземпляре.

4.1.1 Проектировщик вносит необходимые изменения и/или уточнения с целью соблюдения требований и замечаний Заказчика и, если Сторонами не установлен иной срок, в течение 14 дней передает переработанные документы Заказчику на утверждение.

4.1.2 Вся документация и чертежи составляются на румынском языке .

4.1.3. По окончании предоставления услуг по Проекту, Проектировщик предоставляет Заказчику 3 (три) экземпляра всей Проектной документации, а также в электронном виде, Заказчик имеет право оставить ее в своем распоряжении. Если Заказчик запрашивает дополнительные экземпляры, не предусмотренные данным Договором, Проектировщик должен получить возмещение прямых затрат, связанных с подготовкой таких дополнительных экземпляров

5. ВЛАДЕНИЕ ПРОЕКТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИЕЙ И ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

5.1 Вся Проектная документация, подготовленная в соответствии с положениями настоящего Договора (независимо от того, является ли такая Проектная документация частью Подряда на строительство) является собственностью Заказчика. В результате выполнения данного Договора Сторонами, Заказчик получает неограниченное свободное право использования Проектной документации, раскрытия информации, содержащейся в Проектной документации, а также передачи и переуступки Проектной документации, которая будет подготовлена в соответствии с данным Договором. Права собственности на Проектную документацию регулируются следующими положениями:

5.2 Заказчик свободен в выборе методов неограниченного использования такой Проектной документацией при строительстве, техническом обслуживании, ремонте данного объекта и модификации Проекта для тех целей, для которых он предназначен.

5.3 Проектировщик имеет неимущественное авторское право на интеллектуальную собственность в отношении Проектной документации в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова. Проектировщик имеет право во время реализации проекта проводить фото и видеосъемку выполнения работ соответствующих выполняемой проектировщиком документации.

6. ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ СТОРОНАМИ

6.1 Настоящим Стороны заявляют, улаиваются и договариваются о том, что относительно настоящего Договора и его обязательств по Договору, Проектировщик



действует в качестве независимого генерального подрядчика, между Сторонами по данному Договору не существует никаких отношений, характерных для нанимателя и работника, и что Заказчик не имеет никаких обязательств и не несет никакой ответственности перед Проектировщиком, каким-либо из его сотрудников, представителей, агентов или поверенных либо правопреемников или цессионариев, если иное четко не предусмотрено настоящим Договором.

7. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

7.1 Настоящим Проектировщик соглашается в строгой секретности хранить всю информацию или документацию, имеющую отношение к Проекту, Услугам по Проекту и Проектной документации, независимо от того, была ли такая информация или документация подготовлена Проектировщиком либо предоставлена ему Заказчиком или каким-либо иным лицом.

7.2 Кроме того, Проектировщик соглашается воздерживаться от предоставления такой информации или документации какому-либо третьему лицу, не имеющему четкого разрешения Заказчика на получение такой информации или документации, и не позволять указанному третьему лицу копировать такую информацию или документацию.

7.3 Проектировщик соглашается обеспечить принятие на себя подобных обязательств всеми представителями, агентами, поверенными и сотрудниками, привлекаемыми им к предоставлению Услуг по Проекту кроме государственных организаций выполняющих экспертизу или утверждение проекта.

8. ПЕРЕУСТУПКА И ПЕРЕДАЧА ДОГОВОРА

8.1 Проектировщик не имеет права переуступать ни настоящий Договор, ни какие-либо из своих прав или обязательств по данному Договору, как полностью, так и частично, той или иной третьей стороне без предварительного письменного согласия Заказчика.

8.2 Проектировщик не имеет права вступать в какие-либо договорные отношения, как в устной, так и письменной форме, с той или иной третьей стороной, если такие отношения, по справедливому мнению Заказчика, могут существенным образом негативно повлиять на выполнения Проектировщиком своего задания.

8.3 Во избежание разночтений, настоящим Стороны договариваются о том, что, за исключением привлечения сторонней фирмы с целью издания окончательно утвержденного рекламного проспекта, наем рабочих, полиграфистов, дизайнеров и других квалифицированных специалистов, как на постоянной, так и на сдельной основе, сам по себе не может рассматриваться как заключение Проектировщиком контрактов на предоставление Услуг по Проекту с субподрядчиками.

8.4 Заказчик имеет право переуступать и передавать свои права, преимущества, заложенные в Проекте, и обязательства по настоящему Договору. Все права и обязанности Заказчика, в отношении Проектировщика, переходят к третьему лицу-преемнику в соответствии с положениями настоящего Договора.



9. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

9.1 Если какая-либо из Сторон по настоящему Договору:

9.1.1 совершает серьезное нарушение того или иного положения данного Договора, или

9.1.2 каким-либо иным образом нарушила свои обязательства в соответствии с положениями настоящего Договора и не устранила последствия такого нарушения в течение 21 дня после получения от пострадавшей Стороны соответствующего письменного требования на этот счет;

то пострадавшая Сторона имеет право в любое время расторгнуть данный Договор, в письменной форме уведомив другую Сторону о своем намерении.

9.2 Независимо от положений, сформулированных выше в Пункте 9.1, и в дополнение к ним, Заказчик имеет право расторгнуть настоящий Договор, не позднее, чем за 10 дней уведомив другую Сторону о своем намерении, при этом Заказчик сообщает об причинах, побудивших его расторгнуть Договор. Если Заказчик воспользовался своим правом на расторжение Договора в соответствии с настоящим Пунктом 9.2, единственным его обязательством становится предоставление Платы за Услуги по проектированию, предоставленные к моменту расторжения настоящего Договора. Если Договор расторгается после перехода к конкретному Этапу, но до его завершения, Проектировщик получает обоснованное пропорциональное вознаграждение за услуги, фактически предоставленные Проектировщиком до наступления даты расторжения Договора. Немедленно по получении письменного уведомления о расторжении Договора, дата и время которого подтверждаются Заказчиком и Проектировщиком, Проектировщик прекращает выполнение всех работ по Проекту и после этого в течение 10 (десяти) календарных дней предоставляет Заказчику завершенную часть Проекта и Акт приема-передачи проектных работ. Акт приема-передачи проектных работ составляется в двух экземплярах и подписывается Сторонами в течении 5 (пяти) дней. Проектировщик не имеет права требовать возмещения убытков или компенсации в результате такого расторжения Договора, без ущерба для положений Пункта 9.1 (см. выше).

9.3 Если данный Договор расторгается Заказчиком в результате нарушения или невыполнения обязательств Проектировщиком либо если Проектировщик расторгает настоящий Договор без надлежащего, веского основания, применяются следующие положения:

9.3.1 Заказчик предоставляет Проектировщику соответствующую часть Платы за услуги, причитающуюся Проектировщику за работу, фактически выполненную Проектировщиком и одобренную Заказчиком, в течении 15(пятнадцати) календарных дней после подписания Акта приема-передачи проектных работ ;

9.3.2 Ничто из содержащегося в настоящем Пункте 9.3 не должно трактоваться в ущерб праву Заказчика требовать компенсации и возмещения убытков, и предоставления защиты в соответствии с положениями данного Договора или любого действующего законодательства, возникающему из, или вследствие, нарушения Проектировщиком своих обязательств по настоящему Договору, а также



удерживать обоснованные суммы компенсации или возмещения из сумм, подлежащих выплате Проектировщику в соответствии с Пунктом 9.3.1 (см. выше).

9.3.3. Ничто не содержащееся в настоящем пункте 9.3 не должно трактоваться в ущерб праву Проектировщика требовать компенсации и возмещения убытков, с предоставлением защиты в соответствии с положениями настоящего Договора и действующего законодательства Республики Молдова, в следствие нарушения Заказчиком обязательств по настоящему Договору .

10. ОСНОВНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Настоящий Договор регулируется и трактуется в соответствии с законодательством Республики Молдова без учета коллизионных норм в интерпретации этого законодательства при условии, что любой соответствующий вопрос, который, согласно законодательству Республики Молдова, должен относиться к юрисдикции Республики Молдова, регулируется, трактуется и разрешается в соответствии с законодательством Республики Молдова.

11. УВЕДОМЛЕНИЯ

11.1 Все уведомления, предоставляемые в соответствии с положениями настоящего Договора, составляются в письменной форме и пересылаются по электронной почте либо по факсу. Устные и электронные уведомления являются действительными лишь при их письменном подтверждении в течение 36 часов с момента события, о котором уведомляется.

11.2 Адреса, по которым должны отсылаться уведомления каждой Стороне по настоящему Договору, приведены ниже. Каждая из Сторон имеет право уведомлять другую Сторону о изменении своего адреса при условии, что такая смена адреса вступает в силу по прошествии пяти (5) дней с момента предоставления соответствующего уведомления:

Заказчик:

Î.M "Euro Olmar" SRL
str. Zelinski ,nr . 7/1
Chisinau, Moldova,
Tel. 55-80-72 / fax. 52-81-00
e-mail : saghinvladimir@mail.ru

Проектировщик:

Î I "Cant-Povar"
str.Columna nr.46/2
Chisinau ,Moldova ,MD-2001
Tel.(fax)27-36-97
e-mail cant-povar@mail.ru

11.3 Любые уведомления, предоставляемые одной Стороной другой Стороне в соответствии с положениями настоящего Договора, пересылаются по вышеуказанным адресам Сторон и считаются принятыми:

11.3.1 в течение 10 (десяти) дней после отсылки при отправлении почтой;

11.3.2 в течение 2 рабочих дней при отправлении по факсу либо электронной почте;

11.3.3 незамедлительно, при вручении из рук в руки.

12. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН



Проектировщик: Î.I. „CANT-POVAR”, or.Ungheni , str. I.Creanga nr.3, cod fiscal 1004609003373 , cod TVA 9500581, cont curent 22512010148595 , în BC „Moldova-Agroindbank” SA , cod AGRNMD2X , Chişinău.

Заказчик: Î.M “Euro Olmar” SRL, str. Zelinski ,nr . 7/1, Chisinau, Moldova, cod fiscal 1007600021139 , cod TVA 0305782 , cont curent 2224710SV59305567100 Lei MDL, înBC „Mobiasbanca-Groupe Societe Generale” S.A. , cod MOBBMD22

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР СОСТАВЛЕН И ПОДПИСАН СТОРОНАМИ В
ВЫШЕУКАЗАННЫЙ ДЕНЬ И В ВЫШЕУКАЗАННОМ МЕСТЕ

СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА
Î.M “Euro Olmar” SRL

СО СТОРОНЫ ПРОЕКТИРОВЩИКА
Î.I. «CANT-POVAR»

Подпись: _____
ФИО: Сагин Владимир
Должность: Директор



Подпись: _____
ФИО: Повар Ольга
Должность: Директор



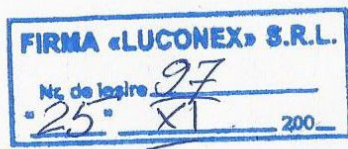
Представитель Заказчика

Сагин Владимир

«LUCONEX» S.R.L.

MD – 2004, Republica Moldova
Mun. Chișinău
Str. Mitropolit Dosoftei.89
c/f 1003600005975

tel.+(373) 022 21-20-30
fax.+ (373) 022 22-00-55
E-mail: luconexrvk@gmail.com



SCRISOARE DE RECOMANDARE

În contextul relațiilor de parteneriat stabilite între compania noastră S.R.L. "LUCONEX", care a exercitat funcția de beneficiar al licităților la obiectivul "Proiect Urbanistic Zonal cartierul din str.Sf. Andrii, mun Chisinau" și a firmei de proiectare I.I. "CANT-POVAR", care a fost elaboratorul documentației de proiect la obiectivul dat, cu siguranță putem confirma capacitățile tehnice, profesionale și potențialul înalt al personalului implicat în lucrare, care s-au manifestat prin responsabilitate în termene de executare și calitate bună a serviciilor contractate și, în final, realizate cu succes.

Sub aspectul relatat, compania noastră are fermă încredere, că compania de proiectare I.I. "CANT-POVAR" va face față tuturor provocărilor planificate în cadrul licitației organizate și va finaliza sarcina la nivel înalt, specific pentru activitatea acestui agent economic.

Valerii Rosciupchin
Director



CONTRACT nr. 07/05-20

Prezentul contract este încheiat astăzi 07 mai 2020 în mun. Chisinau, între:
Întreprinderea individuală "CANT-POVAR", în continuare „**Antreprenor**” în persoana administratorului dna Povar Olga ce activează în baza Deciziei de fondare și
S.R.L. "LUCONEX", în persoana administratorului dl Valerii Rosciupchin, care activează în baza Statutului, numita în continuare „**Client**”.

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 „Clientul” comandă, iar „Antreprenorul” se obligă să elaboreze :

a) **Studiu de fezabilitate pentru amplasare complex locativ cu spații comerciale și producere din str. Sf. Andrii, mun Chisinau** ”

b) **„Planului Urbanistic Zonal cartierul din str. Sf. Andrii, mun Chisinau ”.**

Volumul lucrărilor ce urmează a fi executate este descris în Caietul de sarcini.

1.2 Termenele executării lucrării se stabilesc - 75 zile calendaristice din momentul încheierii contractului dat, predării datelor inițiale și achitării avansului de către „Client”. Finalizarea lucrării se va considera momentul semnării în modul stabilit a schitei pentru obținerea Certificatului de urbanism.

II. VALOAREA LUCRĂRILOR ȘI ORDINEA ACHITĂRII

2.1 Pentru lucrările executate, indicate în p. 1.1 al contractului, „Clientul” achită „Antreprenorului” suma de **384000 (trei sute optzeci și patru mii) lei**.

2.2 „Clientul” achită costul lucrărilor executate prin transfer bancar pe contul „Antreprenorului”, în două etape: Avansul, 50% - în termen de 3 zile din data semnării contractului, iar achitarea finală - în termen de 5 zile din data obținerii Actului de predare-preluare lucrărilor.

2.3 Prețul contractual poate fi revizuit, cu acordul Părților, în cazul modificării componentelor de calculare a acestora.

2.4 În cazul rezilierii, la inițiativa „Clientului”, a prezentului contract, acesta achită „Antreprenorului” valoarea deplină a lucrărilor deja executate.

2.5 „Clientul” pune la dispoziția „Antreprenorului” în termen de 3 zile din momentul încheierii contractului toate datele inițiale, inclusiv studiul topografic la scara 1:500 cu indicarea hotarelor terenului examinat și prospecțiunilor geotehnice, care sunt necesare începerii proiectării.

III. MODUL DE PREDARE-PRIMIRE A LUCRĂRILOR

3.1 „Antreprenorul” se obligă să înștiințeze „Clientul” despre finalizarea lucrării în termen de 3 zile de la finalizarea acestora. Părțile întocmesc actul bilateral de predare-primire în două exemplare (1 exemplar - „Clientului” și 1 exemplar - „Antreprenorului”).

3.2 Predarea lucrărilor executate „Clientului” se efectuează conform bonului de livrare și schiței de proiect.

3.3 „Clientul” se obligă să reamită, în termen de 5 zile, „Antreprenorului” actul semnat de predare-primire al lucrării. În cazul expirării termenului sus-mentonat, actul se considera semnat, iar lucrările contractate acceptate de „Client”.

3.4 Dacă în procesul executării lucrărilor preconizate, de către „Client” vor fi introduse schimbări în tema de proiectare, vor fi concretizate datele inițiale și va deveni clară inoportunitatea continuării lucrărilor, ce atrag după sine lucrări de coș și/sau suspendarea totală sau parțială a lucrărilor (drept dată a suspendării lucrării se consideră data primirii

înștiințării oficiale) - de către „Client” se întocmește actul respectiv, care se transmite pentru semnare „Antreprenorului”.

3.5 Concretizarea prețului contractual, termenilor sau altor modificări, care intervin în procesul executării lucrării, se reglează prin acorduri suplimentare, semnate de ambele Părți.

3.6 În cazul predării datelor inițiale sau achitării avansului cu întârziere, termenele executării lucrărilor se permută corespunzător.

IV. RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR

4.1 Pentru neexecutarea sau executarea neadecvată a obligațiilor indicate în prezentul contract „Antreprenorul” și „Clientul” își asumă responsabilitatea conform legislației în vigoare.

4.2 În cazul neachitării de către „Client” a costului lucrărilor finalizate în termen de peste douăzeci de zile de la ziua întocmirii actului de primire, „Clientul” plătește amenda în valoare 0,1% din suma restanței pentru fiecare zi după expirarea termenului indicat.

4.3 În cazul prelungirii neîntemeiate a termenului contractual din cauza „Antreprenorului” prețul contractual se micșorează cu 0,1% din valoarea devizului anexat pentru fiecare zi după expirarea termenelor.

V. ALTE CONDIȚII

5.1 „Clientul” nu are dreptul de a transmite proiectul pentru aplicarea repetată altei persoane fizice sau juridice fără acordul scris al „Antreprenorului”.

5.2 „Antreprenorul” are dreptul de a efectua supravegherea de autor a construcției prin încheierea unui contract suplimentar.

VI. TERMENELE FUNCȚIONĂRII CONTRACTULUI ȘI ADRESELE JURIDICE ALE PĂRȚILOR

6.1 Prezentul contract este întocmit în două exemplare identice.

6.2 Contractul obține valoare juridică din ziua semnării acestuia de către ambele părți.

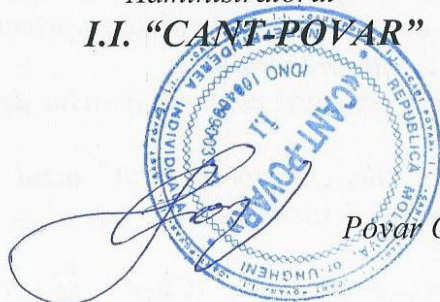
6.3 Contractul este valabil pînă la achitarea definitivă a valorii sale.

6.4 Adresele și conturile de decontare ale părților:

„Antreprenor”: Î.I. „CANT-POVAR”, or. Ungheni, str. I. Creanga nr. 3,
cod fiscal 1004609003373, cod TVA 9500581, cont IBAN MD62AG00002251120010148595 în
BC „Moldova-Agroindbanc” SA, cod AGRNMD2X, Chișinău.

„Client”: S.R.L. „LUCONEX”, mun. Chisinau, Moldova, MD-2004, str. M. Dosoftei, 89,
cod fiscal 1003600005975, cod TVA 0201171, cont IBAN MD52MO2251ASV23187387100 în
BC „Mobiasbanca - OTP Group” S.A., cod MOBBMD22

„Antreprenor”:
Administratorul
I.I. „CANT-POVAR”


Povar Olga

„Client”:
Administratorul
S.R.L. „LUCONEX”


Valerii Rosciupchin

nr. 26/7 din 12 august 2021

la nr. ____ din ____

Anexa nr. 13
la Documentația standard nr. 69
din 7 mai 2021

DECLARAȚIE
privind lista principalelor servicii executate în ultimul an de activitate

Nr d/o	Obiectul contractului	Denumirea/ numele beneficiarului/ Adresa	Calitatea antrepren orului*)	Prețul contractulu i/ valoarea lucrărilor executate	Perioa da de execuț ie a lucră r ii (luni)	Numărul și data procesului- verbal de recepție la terminarea lucrărilor
1	Blocuri locative cu obiective de menire social-culturală și comercială (S+P+12E) pe sector de teren cu suprafața 0.54 ha din str. Ion Creanga nr.61 mun. Chisinau.	S.R.L „RECONSCIVIL” mun. Chisinau, str.Onisifor Ghibu nr.7/3	contractant unic	159996 euro =3452700 lei	15	F/N 13.04.2017
2	«Bloc de locuințe cu parcare auto subterană, cu regimul pe verticală S+D+P+8E, în limitele terenului privat (nr.cadastral 100313340) din contul demolării imobilului cu nr. cadast. 010031334001 din bl Mircea cel Batrin 31/5 mun Chisinau»	S.R.L “TORCONSTRUCT PRIM”	contractant unic	65340 euro =1274130 lei	12	F/N 26.08.2016
3	Centru comercial multifuncțional P+3E, cu încăperi de producere de articole din textile și spații hoteliere din str.T.Strisca nr.30, mun.Chisinau (Studii de fezabilitate și proiect de execuție)	Î.M “Euro Olmar” SRL, str. Zelinski , nr . 7/1, mun.Chisinau,	contractant unic	36750 Euro =716625 lei	4.5	F/N 26.12.2018
4	a) Studiu de fezabilitate pentru amplasare complex locativ cu spații comerciale și producere din str.Sf. Andrii, mun Chisinau ” b) “Planului Urbanistic Zonal cartierul din str. Sf. Andrii, mun.Chisinau	S.R.L. “LUCONEX” str. M. Dosoftei, 89, mun. Chisinau	contractant unic	384000,00 lei	2.5	F/N 27.07.2020
5	„Construcția unei anexe la clădirea administrativă din str. 31 August 1989, nr. 139, or. Criuleni în vederea amplasării în incinta acesteia	I.P.”Agenției Servicii Publice” str. A. Puskin nr. 42, mun. Chișinău	contractant unic	226800,00 lei	2	F/N 11.01.2018

	a "Centrului Multifuncțional de prestare a serviciilor publice Criuleni"					
6	Reconstrucția imobilului cu nr. cad. 1001212.002, din str. Alexandr Suvorov, nr. 2b, or Anenii Noi în vederea amplasării în incinta acestuia a "Centrului Multifuncțional de prestare a serviciilor publice Anenii Noi"	I.P."Agenției Servicii Publice" str. A. Puskin nr. 42, mun. Chișinău	contractant unic	252480 lei	2	F/N 01.03.2018
7	Replanificarea parterului imobilului din str. Alexandru cel Bun, nr. 31, or. Ialoveni în vederea amplasării în incinta acestuia a "Centrului Multifuncțional de prestare a serviciilor publice Ialoveni"	I.P."Agenției Servicii Publice" str. A. Puskin nr. 42, mun. Chișinău	contractant unic	151560,00 lei	2	F/N 01.03.2018
8	Replanificarea parterului imobilului din str. A. Puskin, nr. 47, mun Chișinău în vederea amplasării în incinta acestuia a "Centrului Multifuncțional de prestare a serviciilor publice sector Rîșcani"	I.P."Agenției Servicii Publice" str. A. Puskin nr. 42, mun. Chișinău	contractant unic	399000,00 lei	2	F/N 01.03.2018
9	Serviciile de elaborare a studiului de pre-proiectare pentru PIM în raionul Glodeni, CONTRACT nr. 109-26-7-20 din 30.11.2020	ODIMM, mun. Chișinău, Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr.134, et. 3, MD-2012	contractant unic	231600,00 lei	1	1/20012021V M
10	Serviciilor de elaborare a studiului de pre-proiectare pentru PIM în raionul Briceni. CONTRACT nr. 3-26-7-21 din 27.01.2021.	ODIMM, mun. Chișinău, Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr.134, et. 3, MD-2012	contractant unic	236400,00 lei	2	1/3-26-7-21 05.04.2021
11	Serviciilor de elaborare a studiului de pre-proiectare pentru PIM în raionul Ocnita. CONTRACT nr. 5-26-7-21 din 27.01.2021.	ODIMM, mun. Chișinău, Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr.134, et. 3, MD-2012	contractant unic	236400,00 lei	2	1/5-2-7-21 05.04.2021
12	Serviciilor de elaborare a studiului de pre-proiectare pentru PIM în raionul Donduseni. CONTRACT nr. 6-26-7-21 din 27.01.2021.	ODIMM, mun. Chișinău, Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr.134, et. 3, MD-2012	contractant unic	236400,00 lei	2	1/6-26-7-21 05.04.2021
13	Serviciilor de elaborare a studiului de pre-proiectare pentru PIM în raionul Ceadir-Lunga. CONTRACT nr.4-26-7-21 din 27.01.2021	ODIMM, mun. Chișinău, Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr.134, et. 3, MD-2012	contractant unic	236400,00 lei	2	1/4-26-7-21 05.04.2021
14	Serviciilor de elaborare a studiului de pre-proiectare pentru PIM în raionul Cimișlia. CONTRACT nr. 2-26-7-21 din 27.01.2021.	ODIMM, mun. Chișinău, Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr.134, et. 3, MD-2012	contractant unic	236400,00 lei	2	1/2-26-7-21 05.04.2021

15	Serviciilor de elaborare a studiului de pre-proiectare pentru PIM în raionul Telenesti. CONTRACT nr. 80-26-7-21 din 01.06.2021.	ODIMM, mun. Chișinău, Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr.134, et. 3, MD-2012	contractant unic	246000,00 lei	1.5	F/N 09.07.2021

* Se precizează calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului, care poate fi de: contractant unic sau lider de asociație; contractant asociat; subcontractant.

Semnat: _____

Nume: **OLGA POVAR**

Funcția în cadrul întreprinderii: **Administartor**

Denumirea întreprinderii: **Î. I. „CANT POVAR”**

nr. 26/8 din 12 august 2021
la nr. ____ din ____ 2021

Anexa nr. 14
la Documentația standard nr. 69
din 7 mai 2021

DECLARAȚIE
privind dotările specifice, utilajul și echipamentul necesar pentru îndeplinirea
corespunzătoare a contractului

Nr. d/o	Denumirea principalelor utilaje, echipamente, mijloace de transport, baze de producție (ateliere, depozite, spații de cazare) și laboratoare propuse de ofertant ca necesare pentru executarea lucrării, rezultate în baza tehnologiilor pe care el urmează să le adopte	Unitatea de măsură (bucăți și seturi)	Asigurate din dotare	Asigurate de la terți sau din alte surse
0	1	2	3	4
1.	<i>Incapere sediu, str.Colmna 46,(of)2</i>	<i>1</i>	<i>Proprietatea fondatorului</i>	<i>Inchiriat</i>
2.	<i>Automobil „Volvo”XC 90</i>	<i>1</i>	<i>Propriu</i>	
3.	<i>Calculatoare in set</i>	<i>6</i>	<i>Propriu</i>	
4.	<i>Ploter „Canon” i605</i>	<i>1</i>	<i>Propriu</i>	
5.	<i>Imprimant EPSON 1800</i>	<i>1</i>	<i>Propriu</i>	
6.	<i>Imprimant EPSON L382 siries</i>	<i>1</i>	<i>Propriu</i>	
7.	<i>Imprimant „Canon”7010</i>	<i>1</i>	<i>Propriu</i>	
8.	<i>Imprimant “Kyosera FS-1025MPF GX”</i>	<i>1</i>	<i>Propriu</i>	
9.	<i>Imprimant-scaner HP-Officejet 4255</i>	<i>2</i>	<i>Propriu</i>	
10.	<i>Laptop Dell</i>	<i>1</i>	<i>Propriu</i>	
11.	<i>Laptop MacBook Air Apfle</i>	<i>1</i>	<i>Propriu</i>	
12.	<i>Conditionere</i>	<i>3</i>	<i>Propriu</i>	
13.	<i>Mobila</i>		<i>Propriu</i>	
14.	<i>Programe AutoCAD 2013, SketchUp 2016, 3ds Max Design 2014,Exel, Above Acrobat Reader DC</i>			

Semnăt: _____

Nume: **Olga Povar**

Funcția în cadrul firmei: **Administrator (fondator)**

Denumirea firmei: **Întreprinderea Individuală „CANT-POVAR”**



Întreprinderea Individuală

nr. 26/9 din 12 august 2021
la nr. ____ din _____ 2021

Anexa nr. 15
la Documentația standard nr. 69
din 7 mai 2021

DECLARAȚIE
privind personalul de specialitate propus pentru implementarea contractului

Nr. d/o	Funcția	Studii de specialitate	Vechimea în munca în specialitate (ani)	Numărul și denumirea lucrărilor similare executate în calitate de conducător	Numărul certificatului de atestare Data eliberării
	1	2	3	4	5
1	Arhitect șef proiecte Povar Olga	Superiora	37	60	Seria 2019-P nr. 0288 din 27.06.2019
2	Inginer Șef Proiecte Maslo Nicolai	Superiora	48	184	Seria 2020-P nr. 0262 din 26.06.2019
3	Arhitect șef proiecte Povar Iurie	Superiora	37	120	Seria 2019-P nr. 0277 din 26.06.2019
4	Specialist principal devize Naida Iu.	Superiora	48	165	Seria 2019-D nr. 106 din 06.11.2019
5	Specialist principal AC Cervonooaia T.	Superiora	47	180	Seria 2019-P nr. 0450 din 04.12.2019
6	Specialist principal IEE Virtosu O.	Superiora	49	160	Seria 2020-P nr. 0596 din 29.07.2020
7	Specialist principal gaze Nichita Nina	Superiora	40	110	Seria 2018-P nr. 0041 din 28.02.2018
8	Specialist principal IVC, gaze Șlepac Elena	Superiora	34	187	Seria 2018-P nr. 0014 din 31.01.2018

Semnat: _____

Nume: **Olga Povar**

Funcția în cadrul firmei: **Administrator**

Denumirea firmei: **Întreprinderea Individuală „CANT-POVAR”**

CONTRACT DE MUNCĂ
ТРУДОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Nr. 002 (prin cumul)

or. Chișinău
г. Кишинев

"16" ianuarie 2011r.

denumirea unității II «CANT-POVAR», c/f 1004609003373
наименование предприятия

în persoana Director Olga Povar

в лице

care acționează în baza Deciziei de fondare si Licenta № 012712 seria AMMII

действующего на основании

numită în continuare "Beneficiar", pe de o parte,

именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и

și Maslo Nicolai Vladimir (15.07.1949)

пункте, фамилия

c/f 0961812542987

pasaport: seria A 48033079

eliberat 25.05.1998, oficiu 048 copii -

CPAS 93101593696

выдан

началие детей

numit în continuare "Executor", pe de altă parte, au încheiat prezentul contract de muncă cu privire la următoarele:

именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

1. Beneficiarul face comanda, iar Executorul își asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:

Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Executarea compartimentelor "Elemente de constructii" pentru documentatia de proiect

2. Începutul lucrării "19" ianuarie 2011

Начало работы

Sfârșitul lucrării nedeterminata

Окончание работы

3. Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabilește în sumă de

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări:

в том числе по видам работ:

a) Proiectare "Elemente de constructii"

b) Examenarea si determinarea stării tehnice a clădirilor și structurilor

4. Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul și să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

5. Achitarea se efectuează din ziua recepționării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

6. Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate conform legislatiei în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

7. În cazul încălcării de către una dintre părți a angajamentelor conform contractului de muncă, cealalta parte are dreptul să-l rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

8. Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluționează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Beneficiar: II «CANT-POVAR»

Заказчик

Adresa: or. Ungheeni, str. I. Creanga №3

Адрес:

Semnătura Olga Povar

Подпись

L.S. M.P.

Executor: Maslo N.

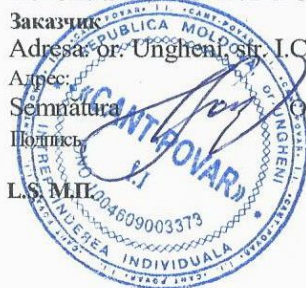
Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, bl. Mircea cel Batrin nr.10

Адрес:

Semnătura Maslo N.

Подпись



CONTRACT INDIVIDUAL DE MUNCĂ nr. 37 _____

mun. Chișinău

„26”_08_2020_____

I. Părțile contractului

Angajator Întreprinderea

Individuala „CANT-POVAR”, cu sediul în mun. Chișinău str. Columna nr. 46, ap. 2, cod fiscal 1004609003373, reprezentată legal prin Director Olga Povar și

Salariatul POVAR IURIE GRIGORE,

cod personal. 0961010364370....

domiciliat/domiciliată în R Moldova,

or. Ialoveni, str. Libertatii, 32,

posesor/posezoare al/a BI seria A nr.

44085207 eliberat de of. 44 la data de

21.12.2006, conducându-ne de

prevederile articolelor 45-94 din Codul

muncii, aprobat prin Legea nr. 154-XV din

28 martie 2003 am încheiat prezentul

contract individual de muncă în

următoarele condiții asupra cărora am

convenit:

II. Obiectul contractului

Prezentul contract reglementează raporturile de muncă, precum și altele în conexiune cu acestea, care apar între Angajator și Salariat, în conformitate cu Codul Muncii al Republicii Moldova, alte acte normative, care conțin norme de dreptul muncii.

Salariatul este angajat în calitate de

Director tehnic în cadrul Întreprinderea

Individuala „CANT-POVAR”

III. Modalitatea muncii

Munca este:

a) de bază;

b) prin cumul.

IV. Durata Contractului

a) nedeterminată, salariatul/salariata

urmând să înceapă activitatea la data de

01.09.2020;

b) determinată, pe perioada cuprinsă

între data de și data de ... /pe

perioada suspendării contractului individual de muncă al titularului de post sau pe perioada aflării acestuia în concediu

de.....

La încetarea contractului individual de muncă, salariatul trebuie să predea toate materialele de muncă, documentele, precum și obiectele de inventar înapoi la dispoziția II “Cant-Povar”. La încetarea contractului individual de muncă a salariatului gestionar va fi instituită, prin ordinul, Comisia de predare-primire a bunurilor materiale, în baza demersului conducătorului subdiviziunii respective, cu cel puțin 3 zile lucrătoare înainte de data încetării contractului individual de muncă.

c) perioada de probă este de, stabilită conform prevederilor art. 60-63 din CM al RM.

V. Atribuțiile postului

Atribuțiile postului sunt prevăzute în fișa postului, anexă la contractul individual de muncă. Fișa postului se întocmește de către conducătorul locului de muncă, conform modelului tipizat (Anexă la contract). Fișa postului se semnează cel târziu în termen de 10 zile calendaristice din momentul încheierii contractului individual de muncă și se actualizează ori de câte ori este necesar inclusiv în legătură cu schimbarea specificului muncii și a locului de muncă.

Fișa postului va include și descrierea riscurilor specific funcției.

VI. Regimul de muncă

Regimul de muncă este reglementat de Regulamentul intern al II “Cant-Povar”.

Durata normală a timpului de muncă pentru personalul administrativ și este de 148 de ore lunar, reieșind din

săptămâna de muncă redusă de 35 ore, și se aplică fără a modifica normele atribuțiilor de funcție.

Stabilirea timpului parțial de muncă se face prin acord adițional la prezentul contract.

VII. Regimul de odihnă

Regimul de odihnă este reglementat de Codul muncii al RM, Convențiile colective nivel național și ramural, contractul colectiv de muncă, Regulamentul intern al "Cant-Povar" și alte acte normative.

VIII. Salariul

1. Salariul total al salariatului al "Cant-Povar" pentru activitatea desfășurată lunar, pe durata normală a timpului de lucru stabilită de lege, potrivit sarcinilor și atribuțiilor din fișa postului, se constituie din:

partea fixă a salariului, care reprezintă mărimea lunară a salariului, stabilită în sumă fixă și constituie garanția minimă de remunerare a muncii a salariaților, în dependență de funcția deținută;

partea variabilă a salariului, care reprezintă sporuri la partea fixă a salariului, stabilite pentru competențe profesionale și nivelul de realizare a unor indicatori de performanță (spor de performanță) și /sau spor cu caracter specific, care se acordă în raport cu condițiile specifice de activitate, pentru compensarea efortului depus sau a riscului asumat, pentru timpul lucrat în aceste condiții;

alte norme și garanții salariale, ajutorul material, care reprezintă normele specifice de salarizare, sporurile de compensare pentru munca prestată în condiții nefavorabile precum și alte adaosuri și suplimente.

2. Sistemul de retribuție a muncii salariaților al "Cant-Povar" este reglementat în conformitate cu art. 135, alin. (3) din CM al RM, prin Hotărârea

Guvernului nr. 1234 din 12.12.2018 privind condițiile de salarizare a personalului din instituțiile care funcționează în regim de autogestiune financiar-economică.

Data la care se plătește salariul este data de 15 ale fiecărei luni.

3. În cazul deplasărilor, Salariatul are dreptul la compensarea cheltuielilor conform legislației în vigoare.

IX. Drepturi și obligații generale ale părților

1. **Salariatul** are, în principal, următoarele **drepturi**:

- a) dreptul la salarizare pentru munca depusă;
- b) dreptul la repaus zilnic și săptămânal;
- c) dreptul la concediu de odihnă anual;
- d) dreptul la egalitate de șanse și de tratament;
- e) dreptul la securitate și sănătate în muncă;
- f) dreptul la formare profesională, în condițiile actelor adiționale.
- g) drepturile prevăzute la art. 9, alin.1 Codul muncii.

2. **Salariatului** îi revin, în principal, următoarele **obligații**:

- a) de a îndeplini atribuțiile ce îi revin conform fișei postului;
- b) de a respecta disciplina muncii;
- c) de fidelitate față de angajator în executarea atribuțiilor de serviciu;
- d) de a respecta măsurile de securitate și sănătate a muncii în Universitate;
- e) obligațiile prevăzute la art. 9, alin.2 Codul muncii.

3. **Angajatorul** are, în principal, următoarele **drepturi**:

- a) să dea dispoziții cu caracter obligatoriu pentru salariat, sub rezerva legalității lor;
- b) să exercite controlul asupra modului de îndeplinire a sarcinilor de serviciu;

c) să constate săvârșirea abaterilor disciplinare și să aplice sancțiunile corespunzătoare, potrivit legii, contractului colectiv de muncă aplicabil și regulamentului intern.

d) drepturile prevăzute la art. 10, alin.1 Codul muncii.

4. **Angajatorului** îi revin, în principal, următoarele **obligații**:

a) să acorde salariatului toate drepturile ce decurg din contractele individuale de muncă, din contractul colectiv de muncă aplicabil și din lege;

b) să asigure permanent condițiile tehnice și organizatorice avute în vedere la elaborarea normelor de muncă și condițiile corespunzătoare de muncă;

c) să informeze salariatul asupra condițiilor de muncă și asupra elementelor care privesc desfășurarea relațiilor de muncă;

d) să elibereze, la cerere, toate documentele care atestă calitatea de salariat a solicitantului;

e) să asigure confidențialitatea datelor cu caracter personal ale salariatului.

f) obligațiile prevăzute la art. 10, alin.2 Codul muncii.

X. Responsabilitatea părților

1.Responsabilitatea părților este determinată conform legislației în vigoare.

2. Partea contractului individual de muncă, care a cauzat, în legătură cu exercitarea obligațiilor sale de muncă, un prejudiciu material și/sau moral celeilalte părți a contractului, va repara acest prejudiciu, conform legislației în vigoare a RM.

3. Încetarea raporturilor de muncă după cauzarea prejudiciului material și/sau moral, nu presupune eliberarea părții culpabile de repararea prejudiciului cauzat.

XI. Dispoziții finale

1.Prevederile prezentului contract individual de muncă se completează cu dispozițiile Codului muncii.

2. Orice modificare (completare) privind clauzele contractuale în timpul executării contractului individual de muncă impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

3. Va fi considerată drept modificare (completare) a prezentului Contract individual de muncă orice schimbare ce se referă la:

a) durata contractului;

b) locul de muncă;

c) specificul muncii (condiții grele, vătămătoare și/sau periculoase, introducerea clauzelor specifice conform art.51 din Codul muncii etc.);

d) cuantumul retribuirii muncii;

e) regimul de muncă și de odihnă;

f) specialitatea, profesia, calificarea, funcția;

g) caracterul înlesnirilor și modul de acordare a acestora.

4. Locul de muncă al salariatului poate fi schimbat temporar de către angajator prin deplasarea în interes de serviciu sau detașarea la alt loc de muncă în conformitate cu art.70 și 71 din Codul muncii.

5. În cazul apariției unei situații prevăzute de art.104 alin.(2) lit.a) și b) din Codul muncii, angajatorul poate schimba temporar, pe o perioadă de cel mult o lună, locul și specificul muncii salariatului fără consimțământul acestuia și fără operarea modificărilor respective în prezentul Contract individual de muncă.

6. Transferul salariatului la o altă muncă permanentă în cadrul aceiași unități, cu modificarea contractului individual de muncă conform art.68, precum și angajarea prin transferare la o muncă permanentă la o altă unitate ori transferarea într-o altă localitate împreună cu unitatea, se permit numai cu

acordul scris al părților.

7. Suspendarea prezentului Contract individual de muncă poate surveni:

a) în circumstanțe ce nu depind de voința părților (art.76 din Codul muncii);

b) prin acordul părților (art.77 din Codul muncii);

c) la inițiativa uneia dintre părți (art.78 din Codul muncii).

8. Prezentul Contract individual de muncă poate înceta:

a) în circumstanțe ce nu depind de vointa părților (art.82, 305 și 310 din Codul muncii);

b) prin acordul scris al părților (art. 82¹ din Codul muncii);

c) la inițiativa uneia dintre părți (art.85 și 86 din Codul muncii).

10. Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului contract individual de muncă sunt soluționate de instanța judecătorească competentă material și teritorial, potrivit legii.

11. Prezentul Contract individual de muncă este întocmit în două exemplare având aceeași putere juridică, unul dintre care se păstrează la Angajator, iar cel de-al doilea - la Salariat.

XVII. Datele de identificare ale părților

Angajator
/O. Povar/



Salariat
/Iu.POVAR/

CONTRACT DE MUNCĂ Nr. 023 (prin cumul)
ТРУДОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

or. Chișinău
г. Кишинев

"18" noiembrie 2020 г.

denumirea unității Î «CANT-POVAR», c/f 1004609003373
наименование предприятия

în persoana Director Olga Povar
в лице

care acționează în baza Deciziei de fondare
действующего на основании

numită în continuare "Beneficiar", pe de o parte,
именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и
și Naida Iulia

numele, фамилия

c/f 2002003051827 pasaport: seria A03069038

eliberat 28.03.2002, oficiu 03 copii -

выдан

началие детей

numit în continuare "Executor", pe de altă parte, au încheiat prezentul contract de muncă cu privire la următoarele:
именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

1. Beneficiarul face comanda, iar Executorul își asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:
Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Elaborarea documentației de Deviz

2. Începutul lucrării "06" martie 2008

Начало работы

Sfârșitul lucrării **nedeterminata**

Окончание работы

3. Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabilește în sumă de

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări: _____

в том числе по видам работ:

- a) **Elaborarea documentației de Deviz** _____

b)

4. Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul și să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

5. Achitarea se efectuează din ziua recepționării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

6. Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate conform legislației în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

7. În cazul încălcării de către una dintre părți a angajamentelor conform contractului de muncă, cealaltă parte are dreptul să-l rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

8. Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluționează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Beneficiar: Î «CANT-POVAR»

Заказчик

Adresa: or. Ungheni str. I. Creanga №3

Адрес:

Semnătura

Подпись

O. Povar



Executor: Naida I.

Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, str. Dimo nr. 7, ap.25

Адрес:

Semnătura

Подпись

Naida I.

Nr. 005 (prin cumul)

"11" februarie 2012r.

denumirea unității	наименование предприятия
--------------------	--------------------------

в лице

действующего на основании

именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и

numele, familia

eliberat 13.07.1998 , oficiu 048 copii -

именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

- Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Начало работы

Окончание работы

- Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

в том числе по видам работ:

- b)

- Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

- Оплата производится не позднее дня принятия работы.

- Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

- В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

- Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Executor: Cervonoocaia T.

Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, bl.Mircea cel Batrin nr. №15/1, ap.124

Адрес:

Semnătura  Cervonoocaia T.

Подпись



L.S. M.D.

CONTRACT DE MUNCĂ Nr. 005 (prin cumul)
ТРУДОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

or. Chișinău
г. Кишинев

"05" aprilie 2009 г.

ÎI «CANT-POVAR», c/f 1004609003373
denumirea unității наименование предприятия

în persoana Director Olga Povar
в лице

care acționează în baza Deciziei de fondare si Licenta № 012712 seria AMMII
действующего на основании

numită în continuare "Beneficiar", pe de o parte,
именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и
și Virtosu Olga Pavlovna (09.04.1959)
numele, фамилия

c/f 0980303021314 pasaport: seria A 02022566
eliberat 05.03.1998 , oficiu 02 copii -
выдан начилие детей

numit în continuare "Executor", pe de altă parte, au încheiat prezentul contract de muncă cu privire la următoarele:
именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

1. Beneficiarul face comanda, iar Executorul își asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:
Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Elaborarea documentației de proiectare pentru rețele "Echipament electric si forta "

2. Începutul lucrării "05" aprilie 2009

Начало работы

Sfârșitul lucrării **nedeterminata**

Окончание работы

3. Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabilește în sumă de

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări:

в том числе по видам работ:

- a) **Rețele interioare si exterioare "Echipament electric si forta "**

b)

4. Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul și să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

5. Achitarea se efectuează din ziua recepționării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

6. Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate conform legislației în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

7. În cazul încălcării de către una dintre părți a angajamentelor conform contractului de muncă, cealalta parte are dreptul să-l rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

8. Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluționează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Beneficiar: ÎI «CANT-POVAR»

Заказчик

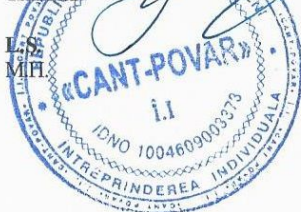
Adresa: or. Ungheni, str. I.Creanga №3

Адрес:

Semnătura

O.Povar

Подпись



Executor: Virtosu O.

Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, bl. Moscova nr.12/3,ap.11

Адрес:

Semnătura

Virtosu O.

Подпись

Nr. 015 (prin cumul)

"28" septembrie 2014г.

denumirea unității	наименование предприятия
--------------------	--------------------------

В лице

действующего на основании

именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и

numele, фамилия

c/f

pasaport: seria A 42086581

eliberat **04.06.2001**, oficiu **42** copii -

начилие детей

именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

1. Beneficiarul face comanda, iar Executorul își asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:

Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Elaborarea documentației de proiectare pentru rețele “Gaze naturale si licifiate”

2.Începutul lucrării "29" septembrie 2014

Начало работы

Sfârșitul lucrării **nedeterminata**

Окончание работы

3. Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabilește în sumă de

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări:

в том числе по видам работ:

a) Retele "Gaze naturale si licifiate"

b)

4. Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul și să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

5. Achitarea se efectuează din ziua recepționării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

6. Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate conform legislației în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

7. În cazul încălcării de către una dintre părți a angajamentelor conform contractului de muncă, cealalta parte are dreptul să-1 rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

8. Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluționează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Заказчик _____

Заказчик

Adresa: or. Ungheni, str. I.Creanga №3

Адрес:

Semnătura O. Povar

Подписи

Executor: Nichita N.

Исполнитель

Adresa: or. Chisinau, str.Independentei nr. 54/1, ap.30

Адрес:

Semnătura Nichita N.

Подпись _____

CONTRACT DE MUNCĂ Nr. 017 (prin cumul)
ТРУДОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ

or. Chișinău
г. Кишинев

"16" iunie 2016 r.

ÎI «CANT-POVAR», c/f 1004609003373
denumirea unității наименование предприятия

în persoana Director Olga Povar
в лице

care acționează în baza Deciziei de fondare si Licenta № 012712 ceria AMMII
действующего на основании

numită în continuare "Beneficiar", pe de o parte,
именуемое в дальнейшем "Заказчик", с одной стороны, и
și Slepac Elena (18.10.1969)

numele familiei

c/f 0982202330322 pasaport: seria B 01052629

eliberat 18.11.2014, oficiu IS CRIS Registru copii - CPAS 91102764820

выдан

началие детей

numit în continuare "Executor", pe de altă parte, au încheiat prezentul contract de muncă cu privire la următoarele:
именуемый в дальнейшем "Исполнитель", с другой стороны, заключили настоящее трудовое соглашение о нижеследующем:

1. Beneficiarul face comanda, iar Executorul își asumă angajamentul de a executa următoarele lucrări:

Заказчик поручает, а Исполнитель принимает на себя обязательство выполнить следующие работы:

Elaborarea documentației de proiectare pentru rețele " Instalatii si rețele de alimentare cu Gaze"

2. Începutul lucrării "16" iunie 2016

Начало работы

Sfârșitul lucrării **nedeterminata**

Окончание работы

3. Costul lucrărilor, executate conform prezentului contract, se stabilește în sumă de _____

Стоимость работ, выполняемых по настоящему соглашению, определяется в сумме

Costul lucrării efectuate va fi determinat separat pentru fiecare obiect.

inclusiv pe tipuri de lucrări: _____

в том числе по видам работ:

a) **Rețele interioare si exterioare " Instalatii si rețele de alimentare cu Gaze"** _____

b) **Instalatii si rețele de incalzire, ventlare si climatizare**

4. Beneficiarul este obligat să ia în primire lucrul și să achite la timp.

Заказчик обязан своевременно принять и оплатить работу.

5. Achitarea se efectuează din ziua recepționării lucrurilor.

Оплата производится не позднее дня принятия работы.

6. Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate conform legislației în vigoare.

Стороны несут материальную ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение взятых на себя обязательств в соответствии с действующим законодательством.

7. În cazul încălcării de către una dintre părți a angajamentelor conform contractului de muncă, cealalta parte are dreptul să-l rezilieze unilateral.

В случае нарушения одной из сторон обязательств по трудовому соглашению другая сторона вправе расторгнуть его в одностороннем порядке.

8. Toate litigiile privind contractul de muncă în cauză se soluționează în modul stabilit.

Все споры по настоящему трудовому соглашению решаются в установленном порядке.

Beneficiar: ÎI «CANT-POVAR»

Adresa: or. Ungheni, str. I.Creanga №3

Адрес:

Semnătura

Подпись

O.Povar

Executor: Slepac E.

Исполнитель

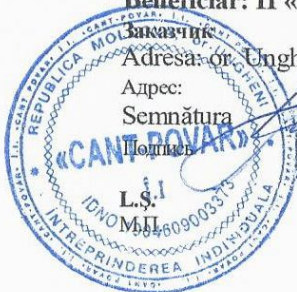
Adresa: or. Chisinau, str. A. Puskin nr. 12, ap.9

Адрес:

Semnătura

Подпись

Slepac E.



Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Povar Olga
Position for this assignment	Arhitect sef proiecte
Nationality	MDA
Language proficiency	rusă (limba maternă) română: citire-2, vorbire-2, scriere-2, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)
Education/Qualifications	[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.] Institutul Politehnic din Republica Moldova Specialitatea "Arhitectura"
Professional certifications	[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services] - Name of institution: Ministerul Economiei si Infrastructurii <u>Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2019-P, Nr. 0288</u> - Date of certification: 27 iulie 2019
Employment Record/Experience	[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.] * 1983-1995 arhitect Birou al Comitet executiv orasenesc Ungheni * 1993 - până în prezent Arhitect sef proiecte II „CANT-POVAR”, ; mun. Chișinău, str. Columna ,46, Ap (of)2, Republica Moldova

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

26.11.2020

Date (Day/Month/Year)

Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Maslo Nicolai
Position for this assignment	<i>Inginer-constructor-șef</i>
Nationality	MDA
Language proficiency	rusă (limba maternă) română: citire-2, vorbire-2, scriere-3, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)
Education/Qualifications	[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.] Institutul Politehnic din Republica Moldova Specialitatea "Construcții industriale și civile"
Professional certifications	[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services] ▪ Name of institution: Ministerul Economiei și Infrastructurii Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2019-P, Nr. 0262 ▪ Date of certification: 26 iunie 2019-26 iunie 2024 ▪ Name of institution: Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2017-VP, Nr. 167 ▪ Date of certification: 14 februarie 2017 – 14 februarie 2022
Employment Record/Experience	[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.] * 01.10.1976 - până în prezent Inginer Șef Proiecte a Întreprinderii de Stat INCP "Urbanproiect"; mun. Chișinău, str. Constantin Tănase 9, Republica Moldova * 01.07.1978-01.02.1980 inginer superior INCP „Urbanproiect” * 01.02.1980 – 01.10.1989 conducător grupă INCP „Urbanproiect” *01.10.1989- până în prezent Inginer Șef Proiecte a Întreprinderii de Stat INCP "Urbanproiect"; Din 2011 prin comul ,Inginer Șef Proiecte II" CANT-POVAR"

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

28.04.2020

Date (Day/Month/Year)

Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Povar Iurie
Position for this assignment	Manager/Gestionar de sarcini/Arhitect
Nationality	MDA
Language proficiency	română (limba maternă) rusă: citire-1, vorbire-1, scriere-1, franceză: citire-1, vorbire-3, scriere-3, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)
Education/Qualifications	<i>[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.]</i> Institutul Politehnic din Republica Moldova Specialitatea "Arhitect"
Professional certifications	<i>[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services]</i> ▪ Name of institution: Ministerul Economiei și Infrastructurii <u>Certificat de atestare tehnico-profesionala Seria 2019-P, Nr. 0277</u> ▪ Date of certification: 26 iunie 2019-26 iunie 2024 ▪ Name of institution: Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor <u>Certificat de atestare tehnico-profesionala Seria 2016-VP, Nr. 123</u> ▪ Date of certification: 26 mai 2016-26 mai 2021
Employment Record/Experience	<i>[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.]</i> * 1983-1994 Arhitect șef al orașului Ungheni; * 1988 Membru al Uniunii Arhitecților din Republica Moldova; * 1995-2002 Direcția Ministerul Ecologiei, Construcțiilor și Dezvoltării Teritoriului, Sef Direcția Generală, Urbanism și Amenajare a Teritoriului; * 1996 Expert la Competiții Naționale de Urbanism și Design * 1997 Membru al Consiliului Național de Urbanism * 1998 Membru al Prezidiu al Uniunii Arhitecților din Republica Moldova; * 2000 II "Cant-Povar" prin comul * 2002-până 2020 Administrator a Intreprinderii de Stat INCP "Urbanproiect"; * 2003 Președinte și membru al Comisiei Naționale pentru teze de licență în specialitățile de arhitectură și urbanism; * 2011 Președinte al Uniunii Arhitecților din Republica Moldova; * 2020 Director tehnic II "Cant-Povar"

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

28.09.2020
Date (Day/Month/Year)

Format for CV of Proposed Key Personnel

E-mail	naidaiulia@yandex.ru
Nume	Naida Iulia
Data de naștere	27.07.1953
Sex	Feminin
Starea civilă	Căsătorită
Copii	2
Tel. Mobil.	+373 79634149
Experiență de lucru:	
Organizația	SA “Apă-Canal Chișinău”
Perioada de lucru	din 2002-2016
Funcție	Inginer coordonator
Responsabilități	elaborator de devize
Organizația	Todini Costruzione Generali Italia
Perioada de lucru	din 2000-2002
Funcție	inginer
Responsabilități	elaborator de devize
Organizația	FCP Matinal
Perioada de lucru	din 1999-2000
Funcție	economist
Responsabilități	elaborator de devize
Organizația	Instituție de proiectare “Индустриалпроект”
Perioada de lucru	din 1977-1999
Funcție	șef grupului de devize
Responsabilități	elaborator de devize
Organizația	Ministerul Construcțiilor Rurale
Perioada de lucru	din 1977-1977
Funcție	inginer
Responsabilități	elaborator de devize
Organizația	Instituție de proiectare ВГСПИ
Perioada de lucru	din 1973-1977
Funcție	inginer
Responsabilități	elaborator de devize
Perioada de lucru	din 2020 II “CANT-POVAR”, prin cumul
Funcție	inginer
Responsabilități	elaborator de devize
Limbi:	Rusă (la perfecție) Română (la nivel mediu)
Am absolvit:	
Studii	Superioare
Instituție	Universitatea tehnica or Chișinău
Specialitatea	Inginer-constructor
Perioada de studii	1974-1980
Învățământ adăugător:	
* În noiembrie anulului 2019 a fost obținut certificat (№106) pentru a activa în calitate de elaborator de devize de la Ministerul Economiei și infrastructurii.	
Cunoaștere a calculatorului	User avansat
Cunosc programe	Microsoft Office (Word, Excel), programe de specialitate.

20.01.2021

Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Cervonoocaia Tatiana
Position for this assignment	<i>specialist principal AC</i>
Nationality	MDA
Language proficiency	rusă (limba maternă) română: citire-2, vorbire-2, scriere-3, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)
Education/Qualifications	[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.] Institutul Politehnic din Republica Moldova Specialitatea "Alimentare cu apa si canalizare"
Professional certifications	[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services] - Name of institution: Ministerul Economiei si Infrastructurii <u>Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2014-P, Nr. 1190</u> - Date of certification: 06 noiembrie 2014- 2019
Employment Record/Experience	[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.] * 01.10.1985 - până în prezent specialist principal AC a ÎS "Iprocom"; mun. Chișinău, str. Tudor 5, Republica Moldova * din 2012 specialist principal AC II „CANT-POVAR”, prin comul

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

24.06.2019

Date (Day/Month/Year)

Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Vîrtosu Olga
Position for this assignment	Inginer rețele electrice interioare/exterioare
Nationality	MDA
Language proficiency	rusă (limba maternă) română: citire-3, vorbire-2, scriere-3, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)
Education/Qualifications	[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.] Tehnicumul Industrial din Dnepropetrovsk, 1971 Specialitatea "Stații electrice, rețele și sisteme"
Professional certifications	[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services] - Name of institution: Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor <u>Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2020-P, Nr. 0596</u> - Date of certification: 29 iulie 2020- 29 iulie 2025
Employment Record/Experience	[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.] * 1976 - până 2020 angajată la Întreprinderea de Stat INCP "Urbanproiect"; mun. Chișinău, str. Constantin Tănase 9, Republica Moldova * 2000-2020 Inginer Șef Proiecte INCP "Urbanproiect"; *din 2009- Sp.principal IEE, II "CANT-POVAR", prin cumul

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

07.10.2020

Date (Day/Month/Year)

CURRICULUM VITAE

NUMELE, PRENUMELE: NICHITA NINA

ADRESA: Republica Moldova, mun. Chişinău, str. Independenţii 54/1 ap.30

INFORMATIE PERSONALA

STAREA FAMILIEI: CASATORITA, 2 COPII

DATA, LOCUL NASTERII: 22.04.1956 , RUSIA UFA

CETATENIA: Republica Moldova

STUDII SUPERIORE: INSTITUTUL PETROLIERE DIN UFA

SPECIALITATEA: Proiectarea depozitelor petroliere, Instalatii si retele de alimentare
cu gaze lichifiate

EXPERIENTA PROFESIONALA: 1970-1997 Institutul de proiectare „Colhozstroiproiect”

1992-2014 – SRL „Petroiproiect”

2014 - specialist principal gaz Î. I. „CANT- POVAR”, prin comul

REALIZARI: - Elaborarea proiectului tehnic detaliat si a desenelor de executie pentru programul de
investitii imediate in orasele Cahul, Causeni si Ungheni

- Complex agrar industrial comercial r-nul Orhei, com. Peresecina

- Statie de alimentare cu produse petroliere in complex cu statie de spalare automobile, din
constructii prefabricate usor demontabile , in limitele terenului arendat din m.Chisinau
str.Melestiu nr.24/6».

LIMBE STRAINE: materna –rusa, germana

21.06.2019

Format for CV of Proposed Key Personnel

Name of Personnel	Șlepac Elena
Position for this assignment	Inginer-șef rețele gaz, încălzire, ventilare, climatizare, evacuare fum
Nationality	MDA
Language proficiency	rusă (limba maternă) română: citire-3, vorbire-2, scriere-3, (indică competența pe o scară de la 1 la 5, 1 excelent)
Education/Qualifications	[Summarize college/university and other specialized education of personnel member, giving names of schools, dates attended, and degrees/qualifications obtained.] Institutul Politehnic din Republica Moldova Chișinău, 1986 Specialitatea "Construcții civile și industriale"
Professional certifications	[Provide details of professional certifications relevant to the scope of services] ▪ Name of institution: Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor <u>Certificat de atestare tehnico-profesională Seria 2018-P, Nr. 0014</u> ▪ Date of certification: 31 ianuarie 2018-31 ianuarie 2023
Employment Record/Experience	[List all positions held by personnel (starting with present position, list in reverse order), giving dates, names of employing organization, title of position held and location of employment. For experience in last five years, detail the type of activities performed, degree of responsibilities, location of assignments and any other information or professional experience considered pertinent for this assignment.] * 1986-1988 inginer categoria III, INCP „Urbanproiect” * 1989-1990 inginer categoria II, INCP „Urbanproiect” * 1990-1992 inginer categoria I, INCP „Urbanproiect” * 1992-2003 inginer coordonator, INCP „Urbanproiect” * 2003-2010 coordonator grupă * 2010 -2020 Inginer Șef Proiecte INCP “Urbanproiect”; *2016- Sp.principal GSV, IVC, II “CANT-POVAR”, prin comul

I, the undersigned, certify that to the best of my knowledge and belief, these data correctly describe my qualifications, my experiences, and other relevant information about myself.

12.11.2020

Date (Day/Month/Year)